

POP-UP STRANDMUSCHEL POP-UP BEACH SHELTER TENTE DE PLAGE POP-UP

(DE) (AT) (CH)

POP-UP STRANDMUSCHEL

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

TENTE DE PLAGE POP-UP

Notice d'utilisation

(PL)

NAMIOT PLAŻOWY POP-UP

Instrukcja użytkowania

(SK)

PLÁŽOVÝ STAN

Navod na používanie

(DK)

POP-UP STRANDELT

Brugervejledning

(HU)

POP-UP STRANDSÁTOR

Használati útmutató

(GB) (IE)

POP-UP BEACH SHELTER

Instructions for use

(NL) (BE)

POP-UP STRANDTENTJE

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

SAMOROZKLÁDACÍ PLÁŽOVÝ STAN

Návod k použití

(ES)

PARAVIENTO DE PLAYA DESPLEGABLE

Instrucciones de uso

(IT) (CH)

TENDA DA SPIAGGIA POP-UP

Istruzioni d'uso

(SI)

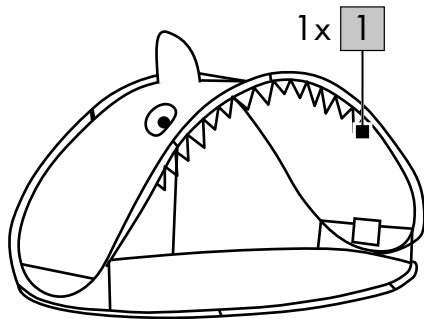
HITROPOSTAVLJIV SENČNIK ZA NA PLAŽO

Navodilo za uporabo

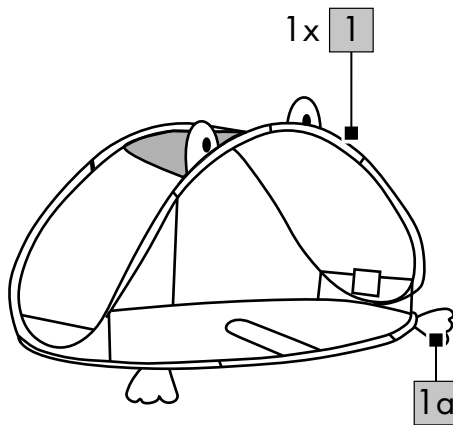
IAN 398605_2107

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU) (SI)

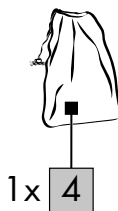
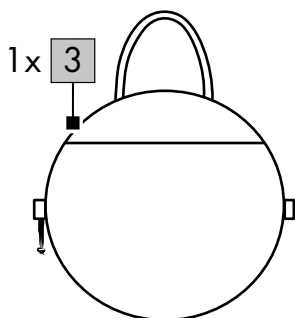
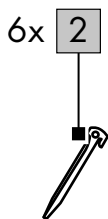
A

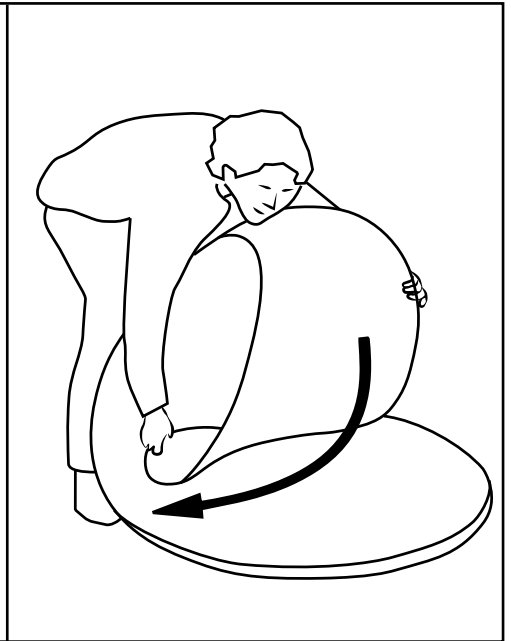
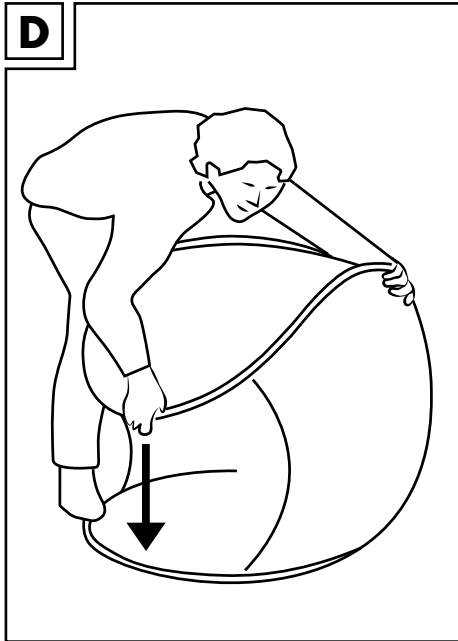
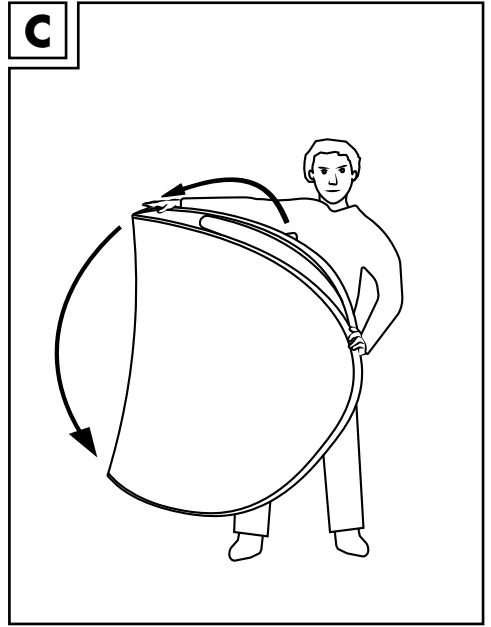
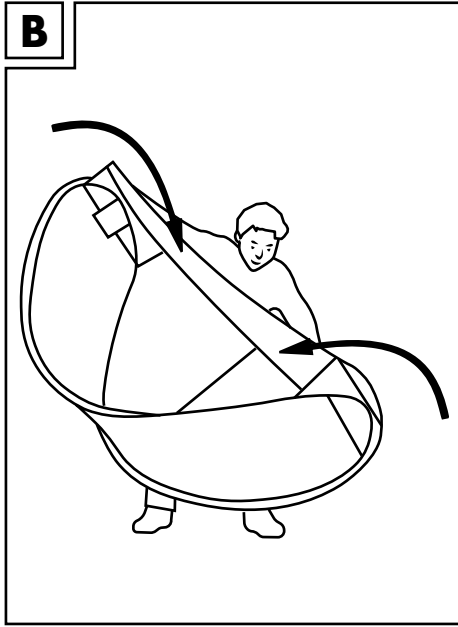


SM-10535

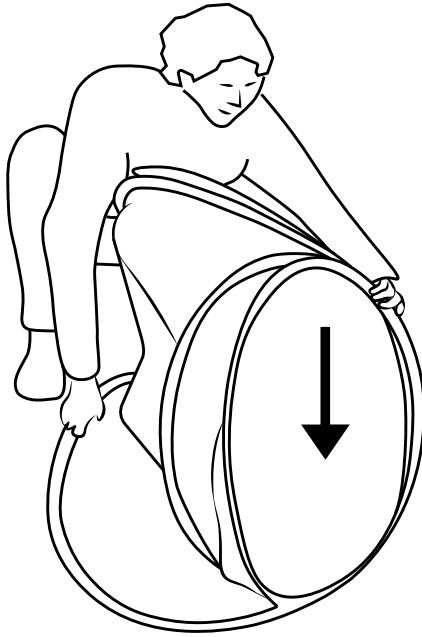


SM-10536

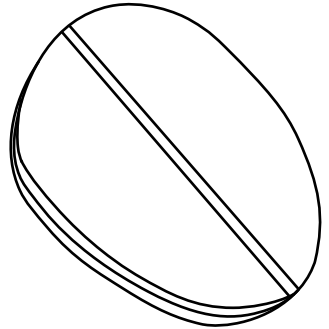
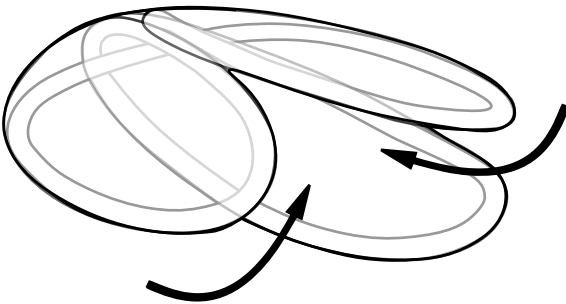




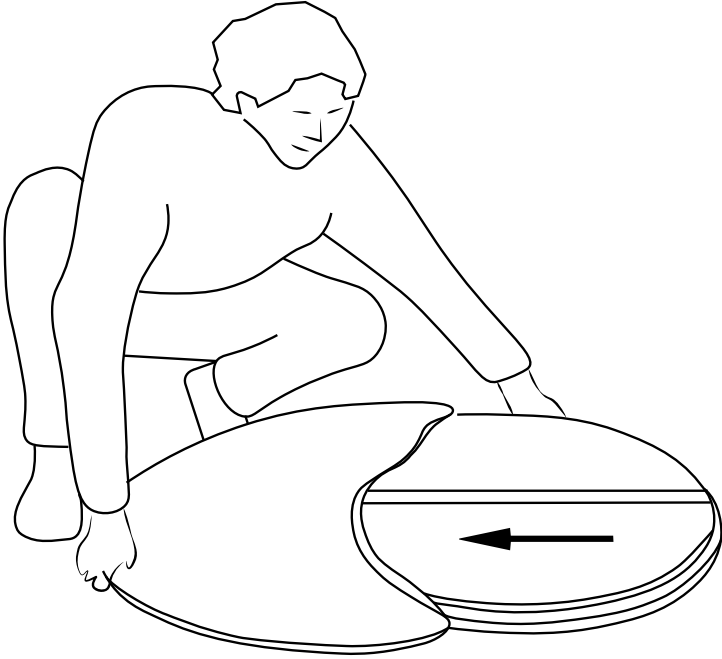
E



F



G



DE AT CH	Gebrauchsanweisung	7	IT	Istruzioni d'uso	51
GB IE	Instructions for use	12	HU	Használati útmutató	56
FR BE	Notice d'utilisation	17	SI	Navodilo za uporabo	61
NL BE	Gebruiksaanwijzing	23			
PL	Instrukcja użytkowania	28			
CZ	Návod k použití	33			
SK	Navod na používanie	38			
ES	Instrucciones de uso	42			
DK	Brugervejledning	47			

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Strandmuschel (1)
- 6 x Erdnagel (2)
- 1 x Tragetasche (3)
- 1 x Tragetasche für Erdnägel (4)
- 1 x Gebrauchsanweisung
- 1 x Kurzanleitung


Technische Daten

Maße: ca. 120 x 120 x 60 cm
(L x B x H)

Material: Polyester

UV STANDARD 801 – UPF 60

Erdnägel: geeignet für Sand

 Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 01/2022

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel wurde als Wind- und Sonnenschutz für den privaten Gebrauch entwickelt. Das Material der Strandmuschel ist auf Dauer nicht wasserdicht. Sie sollte daher nicht im Regen verwendet werden. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise

Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

WARNING!

Erstickungsgefahr für Kinder! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.

VORSICHT! VERLETZUNGS-GEFAHR!

- Montieren und demontieren Sie den Artikel keinesfalls bei extremen Wetterbedingungen, wie z. B. starkem Wind.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.

- Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen. Beschädigte Teile sind nicht mehr zu verwenden.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder nicht auf den Artikel klettern bzw. sich nicht am Artikel anlehnen.
- Der Artikel könnte aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.
- Wählen Sie einen möglichst festen, ebenerdigen Untergrund als Standplatz.
- Schlagen Sie die Erndägel nie mit Gewalt in den Boden! Ggf. Abspannungen mit Hilfe einer Schlaufe verlängern und den Erdnagel an einem anderen Ort platzieren.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Unversehrtheit aller Verbindungsstellen und überprüfen Sie Abspannungen und den festen Sitz der Erndägel.
- Entfernen Sie keine eingenähten Etiketten, Typen- oder Hinweisschilder.
- **ACHTUNG!** Nicht als Campingzelt verwenden!
- **ACHTUNG!** Der Artikel besteht aus brennbaren Material. Kein offenes Feuer im Inneren oder in der Nähe der Strandmuschel benutzen!
- **ACHTUNG!** Die Strandmuschel darf nicht komplett geschlossen werden, solange sich Personen im Inneren befinden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.

Beachten Sie Wetter und Witterungseinflüsse

- Demontieren Sie den Artikel bei auffrischendem Wind oder anderen widrigen Wetterbedingungen.
- Stellen Sie die Strandmuschel nicht zu straff auf, da sie sich sonst wechselnden Wetterbedingungen nicht anpassen und beschädigt werden kann.
- Reißverschlüsse sind Verschleißteile und fallen nicht unter die Garantiebedingungen.
- Verwenden Sie kein Insekten-Spray in oder auf der Strandmuschel.
- Kleine undichte Stellen an den Nähten können mit einem Naht-spray behoben werden.

- Für die Zelthaut kann ein Imprägnierspray verwendet werden.
- Beachten Sie, dass durch die Verwendung von Mesheinsätzen der UV-Schutz reduziert werden könnte.

Aufbau

Hinweis: Stellen Sie den Artikel mit der Öffnung nicht in die Hauptwindrichtung.

Achtung: Beachten Sie, dass das Gestänge unter Spannung steht und immer in die natürliche Form des Artikels springt. Achten Sie darauf, dass der unter Spannkraft stehende Artikel keine Verletzungen verursacht.

1. Nehmen Sie den Artikel (1) aus der Tragetasche (3) und legen Sie ihn flach auf den Boden.
2. Lösen Sie das Gummiband um den Artikel.
3. Der Artikel springt eigenständig in seine Ausgangsposition.
4. Stecken Sie die Erdnägel (2) in die Schlaufen rund um den Artikel und befestigen Sie die Erdnägel im Boden.
5. Füllen Sie die angenähten Sandtaschen (1a) mit Sand (SM-10536), um dem Artikel zusätzlichen Halt zu verleihen.

Abbau



Sehen Sie sich das Informationsvideo zum Produktabbau an, indem Sie den QR-Code mit

einem geeigneten Gerät scannen.

1. Lösen Sie die Erdnägel (2) aus dem Boden und verstauen Sie diese in der Tragetasche (4).
2. Leeren Sie ggf. die angenähten Sandtaschen (1a) (SM-10536).

Hinweis: Starten Sie am hinteren Ende des Artikels, damit die Luft vorn durch den Eingang entweichen kann.

3. Greifen Sie die Mittelpunkte der unteren Schlaufen in einer Hand (Abb. B).
4. Halten Sie den Artikel hochkant und halten Sie alle Schlaufen dabei in einer Hand (Abb. C).
5. Drücken Sie die Spitze des oberen Bogens in Richtung Boden während Sie den unteren Bogen mit Ihrem Fuß fixieren und drehen Sie diese in Richtung Mitte (Abb. D).
6. Drücken Sie die beiden neu entstandenen Schlaufen nach innen (Abb. E).
7. Lösen Sie den Griff der Hand, die die vier Schlaufen zusammenhält, und schieben Sie alle Bögen ineinander (Abb. F).

8. Befestigen Sie das Gummiband um den Artikel und verstauen Sie ihn in der Tragetasche (3) (Abb. G).

Lagerung, Reinigung

Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen, bevor Sie den Artikel wieder verpacken. Dies beugt Schimmel, Geruch und Verfärbungen vor. Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Bei unsachgemäßer Lagerung des Artikels besteht Gefahr der Schimmelbildung. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.


WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.


Erdnägel reinigen und in der mitgelieferten Tasche aufbewahren. Nicht direkt in der Strandmuschel lagern.



Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder un erreichbar auf.

 Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

 Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).

Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden.

Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 398605_2107

Ⓝ Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

Ⓝ Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

Ⓝ Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max.

0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x pop-up beach tent (1)
- 6 x peg (2)
- 1 x carrying bag (3)
- 1 x storage pouch for pegs (4)
- 1 x instructions for use
- 1 x quick guide

Technical data

Dimensions: approx.

120 x 120 x 60cm (l x w x h)

Material: Polyester

UV STANDARD 801 – UPF 60

Pegs: suitable for sand



Date of manufacture
(month/year): 01/2022

Intended use

This product has been developed as a protection against wind and sun for private use. The material of the pop-up tent is not permanently waterproof. It should therefore not be used in the rain. The product is not intended for commercial use.

Safety instructions

Keep these instructions handy. Also hand over all documents when passing the product on to third persons.



WARNING!

Risk of suffocation for children! Never allow children to play with the packaging material or the product unsupervised.



CAUTION! RISK OF INJURY!

- Under no circumstances should the product be assembled and disassembled in extreme weather conditions, e.g. in strong winds.
- Ensure that all parts are undamaged and have been assembled correctly. There is a risk of injury if not assembled correctly.
- Damaged parts can affect safety and function. Discontinue using any parts that are damaged.

- Do not leave children unsupervised. The product is not for climbing on or playing with! Make sure that people, particularly children, do not climb on the product or lean against it.
- The product may become unbalanced and fall over. Injuries and/or damage may result.
- Select a location for the product with as firm and level a surface as possible.
- Never force the pegs into the ground! Lengthen the guys with the aid of a loop in the guy rope and then choose another location for the peg.
- Check regularly that all connection points are intact; check the guys and also make sure that the pegs give firm support.
- Remove any sewn-on tabs, labels, name tags, or warning signs.
- **WARNING!** Do not use as a camping tent!
- **WARNING!** The product is made of flammable material. Do not use open flame inside or near the pop-up tent!
- **WARNING!** The beach tent may not be closed completely when people are inside.

- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition.

Keep an eye on the weather and adverse weather conditions.

- Take the product down if the wind picks up or under any other adverse weather conditions.
- When setting up, do not overstretch the tent since it may then not be able to adapt to changing weather conditions and may be damaged.
- Zips are wear parts and are not covered by the terms of the warranty.
- Do not use insect spray in or on the beach tent.
- Small leaks at the seams can be dealt with by using a seam sealer spray.
- A waterproofing spray can be used for the tent fabric.
- Be aware that using mesh inserts could reduce UV protection.

Assembly

An adult should always assemble the product. Please follow the individual assembly steps in the order indicated.

Note: Do not set up the product with the opening facing the prevailing wind direction.

Warning: Remember that the poles are under tension and always spring back into the product's natural shape.

Since the product is under tension, be careful that it does not cause any injuries.

Maintain distance when unfolding the product.

1. Take the product (1) out of the carrying bag (3) and lay it flat on the ground.
2. Undo the rubber strap around the product.
3. The product springs into its starting position on its own.
4. Insert the pegs (2) into the loops all around the product and secure the pegs in the ground.
5. Fill the sewn-on sand pockets (1a) with sand (SM-10536) to give the product additional support.

Disassembly



Watch the informational video on how to fold down the product by scanning the QR code

with a suitable device.

1. Remove the pegs (2) from the ground and store them in the storage pouch (4).

2. If necessary empty out the sewn-on sandbags (1a) (SM-10536).

Note: Start at the rear of the product so that the air can escape at the front through the entrance.

3. Grasp the lower loops at their centre point with one hand (fig. B).
4. Hold the product upright while holding all the loops together in one hand (fig. C).
5. Press the tip of the upper arch formed by the tent down towards the ground while holding down the lower arch with your foot and turn it towards the centre (fig. D).
6. Press the two newly created loops inwards (fig. E).
7. Loosen the grip of the hand holding the four loops together and telescope all the arches together (fig. F).
8. Wrap the rubber strap around the product and store it in the carrying bag (3) (fig. G).

Storage, cleaning

Allow all parts to dry out thoroughly before packing it again. This prevents mould, odours, and discolourations. When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. If the product is stored improperly, there is the risk of mildew forming.

Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents. Clean the pegs and store them in the pouch supplied. Do not keep them in the tent itself.



Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 398605_2107

Ⓒ GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Ⓒ IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min.,
(peak))

(0,06 EUR/Min.,
(off peak))

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 abri de plage (1)
- 6 piquet (2)
- 1 sac de rangement (3)
- 1 sac de rangement pour les piquets (4)
- 1 notice d'utilisation
- 1 guide de démarrage

Données techniques

Dimensions : env.

120 x 120 x 60 cm (L x l x H)

Composition : Polyester

UV STANDARD 801 - UPF 60

Piquets : adaptés pour le sable



Date de fabrication

(mois/année) : 01/2022

Utilisation conforme

Cet article, destiné à un usage privé, a été conçu comme une protection contre le vent et le soleil. Le matériau de l'abri de plage n'est pas imperméable sur une longue durée. Il ne doit donc pas être utilisé sous la pluie. L'article n'est pas destiné à un usage commercial.

Consignes de sécurité

Gardez précieusement ces instructions. Remettez bien tous les documents si vous transmettez l'article à des tiers.

⚠ MISE EN GARDE !

Risque d'étouffement pour les enfants ! Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage ou l'article.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

- Ne montez et ne démontez jamais l'article en cas de conditions météorologiques extrêmes, p. ex. en cas de vent violent.
- Assurez-vous que tous les éléments sont intacts et montés en bonne et due forme. Risque de blessure en cas de montage inapproprié.

- Les éléments endommagés peuvent porter préjudice à la sécurité et au bon fonctionnement. Les éléments endommagés ne doivent plus être utilisés.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance ! L'article n'est pas un appareil d'escalade ni de jeu ! Assurez-vous qu'aucune personne, en particulier les enfants, ne grimpe ni ne s'appuie sur l'article.
- L'article pourrait être déséquilibré et basculer. Des blessures et/ou des dommages peuvent en résulter.
- Choisissez un sol aussi solide et plat que possible pour l'emplacement.
- N'enfoncez jamais les piquets dans le sol avec violence ! Si nécessaire, il est préférable de prolonger les haubans à l'aide d'une boucle et de placer le piquet à un autre endroit.
- Contrôlez régulièrement l'intégrité de tous les points de jonction et vérifiez les haubans ainsi que la bonne stabilité des piquets.
- Ne retirez pas les étiquettes cousues, les étiquettes signalétiques ou d'information.
- ATTENTION ! Ne pas utiliser comme une tente de camping !

- ATTENTION ! L'article est composé d'une matière inflammable. Ne pas produire de flammes nues à l'intérieur ou à proximité de l'abri de plage !
- ATTENTION ! Ne pas fermer complètement l'abri de plage tant que des personnes se trouvent à l'intérieur.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état.

Tenez compte du temps et des intempéries.

- Démontez l'article en cas de vent frais ou autres conditions météorologiques défavorables.
- Ne tendez pas trop l'abri de plage, sinon il ne pourra pas s'adapter aux conditions météorologiques changeantes et il pourrait être endommagé.
- Les fermetures à glissière sont des pièces d'usure et ne sont pas couvertes par les conditions de garantie.
- N'utilisez pas de spray insecticide dans ou sur l'abri de plage.
- Les petites fuites au niveau des coutures peuvent être réparées à l'aide d'un spray pour coutures.

- Un spray imperméabilisant peut être utilisé pour la toile de tente.
- Notez qu'en raison de l'utilisation d'inserts en mesh, la protection contre les UV peut être réduite.

Montage

Le montage doit toujours être assuré par un adulte. Veuillez suivre les différentes étapes du montage dans l'ordre indiqué.

Remarque : Ne placez pas l'article avec l'ouverture dans le courant principal du vent.

Attention : Notez que l'armature est sous tension et reprend toujours la forme naturelle de l'article.

Veillez à ce que l'article sous tension ne provoque pas de blessures. Maintenez l'article à distance lorsqu'il est déployé.

1. Retirez l'article (1) du sac de rangement (3) et posez-le à plat sur le sol.
2. Retirez l'élastique autour de l'article.
3. L'article se déploie de lui-même dans sa position initiale.
4. Insérez les piquets (2) dans les boucles autour de l'article et fixez les piquets au sol.
5. Remplissez les poches cousues pour le sable (1a) avec du sable (SM-10536) pour donner une stabilité supplémentaire à l'article.

Démontage



Regardez la vidéo d'information concernant le démontage du produit en scannant le code QR

avec un appareil approprié.

1. Retirez les piquets (2) du sol et rangez-les dans le sac de rangement (4).
 2. Si nécessaire, videz les poches cousues pour le sable (1a) (SM-10536).
- Remarque :** Commencez par l'arrière de l'article pour que l'air puisse s'échapper par l'entrée à l'avant.
3. Saisissez le centre des boucles inférieures à une main (fig. B).
 4. Tenez l'article à la verticale en tenant toutes les boucles d'une seule main (fig. C).
 5. Poussez la pointe de l'arc supérieur vers le sol tout en maintenant l'arc inférieur au sol avec votre pied et tournez la pointe vers le centre (fig. D).
 6. Poussez les deux boucles nouvellement formées vers l'intérieur (fig. E).
 7. Desserrez la poignée de la main qui maintient les quatre boucles ensemble et poussez tous les arcs les uns dans les autres (fig. F).
 8. Attachez l'élastique autour de l'article et rangez-le dans le sac de rangement (3) (fig. G).

Stockage, nettoyage

Laissez sécher soigneusement toutes les pièces avant de réemballer l'article. Ceci permet d'éviter les moisissures, les odeurs et les décolorations. Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Si l'article n'est pas stocké correctement, il risque de s'y former des moisissures.

Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs. Nettoyez les piquets et rangez-les dans le sac fourni. Ne pas les stocker directement dans l'abri de plage.



Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 398605_2107

Ⓡ Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

Ⓡ Service Belgique
Tel. : 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)

- 1 x strandtent (1)
- 6 x grondpen (2)
- 1 x draagtas (3)
- 1 x draagtas voor grondpennen (4)
- 1 x gebruiksaanwijzing
- 1 x korte handleiding


Technische gegevens

Afmetingen: ca. 120 x 120 x 60 cm
(l x b x h)

Materiaal: Polyester

UV STANDAARD 801 - UPF 60

Grondpennen: geschikt voor zand

 Productiedatum
(maand/jaar): 01/2022

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel werd voor privégebruik ontwikkeld als bescherming tegen wind en zon. Het materiaal van de strandtent is op lange termijn niet waterdicht. Ze mag daarom niet in de regen gebruikt worden. Het artikel is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Veiligheidsinstructies

Bewaar deze handleiding goed. Overhandig eveneens alle documenten wanneer u het artikel aan derden doorgeeft.

WAARSCHUWING!

Verstikkingsgevaar voor kinderen!
Laat kinderen niet zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal of het artikel spelen.

OPGEPAST! GEVAAR VOOR BLESSURES!

- Monteer en demonteer het artikel in geen geval in extreme weersomstandigheden, zoals bv. felle wind.
- Vergewis u ervan dat alle onderdelen onbeschadigd en vakkundig gemonteerd zijn. Bij een onvakkundige montage bestaat er gevaar voor blessures.

- Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en functie beïnvloeden. Beschadigde onderdelen mogen niet meer gebruikt worden.
- Laat kinderen niet zonder toezicht! Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Vergewis u ervan dat personen, in het bijzonder kinderen, niet op het artikel klimmen of op het artikel leunen.
- Het artikel zou uit evenwicht kunnen raken en omkantelen. Blessures en/of beschadigingen kunnen de gevolgen zijn.
- Kies een zo stevig mogelijke, vlakke ondergrond als standplaats.
- Klop de grondpennen nooit met geweld in de grond! Eventueel afspanningen met behulp van een lus verlengen en de grondpen op een andere plaats aanbrengen.
- Controleer regelmatig de onbeschadigde staat van alle verbindingpunten en controleer afspanningen en de vaste zitting van de grondpennen.
- Verwijder geen ingenaaide etiketten, typeplaatjes of aanwijzingsbordjes.
- **WAARSCHUWING!** Niet als campingtent gebruiken!
- **WAARSCHUWING!** Het artikel bestaat uit brandbaar materiaal. Geen open vuur binnenin of in de nabijheid van de strandtent gebruiken!
- **WAARSCHUWING!** De strandtent mag niet compleet gesloten worden zolang er zich personen binnenin bevinden.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag alleen in perfecte staat gebruikt worden.

Let op weer en weersinvloeden

- Demonteer het artikel bij opkomende wind of in andere ongunstige weersomstandigheden.
- Span de strandtent niet te strak aan, omdat ze zich anders niet aan wisselende weersomstandigheden kan aanpassen en beschadigd kan worden.
- Ritssluitingen zijn slijtageonderdelen en vallen niet onder de garantievoorwaarden.
- Gebruik geen insectenspray in of op de strandtent.
- Kleine lekkende plekken aan de naden kunnen met een naadspray verholpen worden.

- Voor de tentbekleding kan er een impregneerspray gebruikt worden.
- Let erop dat door het gebruik van inzetstukken van gaas de UV-bescherming zou kunnen afnemen.

Montage

De montage dient altijd door een volwassene te gebeuren. Gelieve de afzonderlijke stappen van de montage in de aangegeven volgorde te volgen.

Opmerking: Plaats het artikel met de opening niet in de hoofdwindrichting.

Waarschuwing: Gelieve in acht te nemen dat het frame onder spanning staat en altijd in de natuurlijke vorm van het artikel springt.

Let erop dat het onder spankracht staande artikel geen blessures veroorzaakt.

Houd het artikel bij het ontvouwen op afstand.

1. Neem het artikel (1) uit de draagtas (3) en leg het plat op de grond.
2. Maak de elastiek rond het artikel los.
3. Het artikel keert zelfstandig terug naar de oorspronkelijke stand.
4. Steek de grondpennen (2) in de lussen rondom het artikel en bevestig de grondpennen in de grond.

5. Vul de aangenaaide zandzakken (1a) met zand (SM-10536) om het artikel van extra grip te voorzien.

Demontage



Bekijk de informatieve video over de demontage van het product doordat u de QR-code

met een geschikt apparaat scant.

1. Maak de grondpennen (2) uit de grond los en berg deze in de draagtas (4) op.
 2. Ledig eventueel de aangenaaide zandzakken (1a) (SM-10536).
- Opmerking:** Start aan het achterste uiteinde van het artikel opdat de lucht vooraan door de ingang kan ontsnappen.
3. Neem de middelpunten van de onderste lussen in één hand (afb. B).
 4. Houd het artikel op de smalle kant en houd alle lussen daarbij in één hand vast (afb. C).
 5. Druk de top van de bovenste boog in de richting van de grond terwijl u de onderste oog met uw voet vastzet en u deze naar het midden toe draait (afb. D).
 6. Druk de beide nieuw tot stand gekomen lussen naar binnen (afb. E).
 7. Los de greep van de hand die de vier lussen bijeenhoudt en schuif alle bogen in elkaar (afb. F).

8. Bevestig de elastiek rond het artikel en berg het in de draagtas (3) op (afb. G).

Opslag, reiniging

Laat alle onderdelen grondig drogen voordat u het artikel weer verpakt. Dit voorkomt schimmel, geurtjes en verkleuringen. Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Bij een onvakkundige opslag van het artikel bestaat er gevaar voor schimmelvorming. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen. Grondpennen reinigen en in de bijgeleverde tas opbergen. Niet direct in de strandtent bewaren.



Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces. De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen.

Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald.

Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 398605_2107

ⓁⓁ Service België

Tel.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be

ⓁⓁ Service Nederland

Tel.: 0900 0400223
(0,10 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x namiot plażowy (1)
- 6 x śledź (2)
- 1 x torba transportowa (3)
- 1 x torba transportowa na śledzie (4)
- 1 x instrukcja użytkowania
- 1 x skrócona instrukcja

Dane techniczne

Wymiary: ok. 120 x 120 x 60 cm
(dł. x szer. x wys.)

Materiał: Poliester

STANDARD UV 801 – UPF 60

Śledzie: odpowiednie do piasku



Data produkcji
(miesiąc/rok): 01/2022

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł został zaprojektowany do ochrony przed wiatrem i słońcem i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Materiał, z którego wykonany jest namiot plażowy, nie jest wodoodporny na dłuższy czas. Nie należy zatem korzystać z namiotu, gdy pada deszcz. Artykuł nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Wskazówki bezpieczeństwa

Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując artykuł osobom trzecim należy również wręczyć kompletną dokumentację.

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo uduszenia dla dzieci! Nie pozwalać dzieciom bawić się bez nadzoru materiałem opakowaniowym lub artykułem.

OSTROŻNIE! RYZYKO OBRAŻEŃ!

- Artykułu nie należy nigdy montować ani demontować w przypadku ekstremalnych warunków atmosferycznych, takich jak np. silny wiatr.

- Należy upewnić się, że żadna część nie jest uszkodzona i wszystkie elementy są prawidłowo zmontowane. Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do obrażeń ciała.
- Uszkodzone części mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo i funkcjonalność. Uszkodzonych części nie należy używać.
- Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru! Artykuł nie jest przyrządem do wspinania się ani do zabawy! Należy zatroszczyć się o to, aby żadne osoby, w szczególności dzieci, nie wspinały się ani nie opierały na artykule.
- Artykuł może utracić równowagę i przewrócić się. Może to doprowadzić do obrażeń i/lub uszkodzeń.
- Do postawienia artykułu należy wybrać możliwie twardą i równą powierzchnię.
- Nigdy nie wbijać śledzi w ziemię na siłę! Jeśli to konieczne, należy przedłużyć linki za pomocą pętli i umieścić śledź w innym miejscu.
- Regularnie sprawdzać szczelność wszystkich połączeń (w tym linki) oraz mocne osadzenie śledzi.
- Nie usuwać wszytych etykiet, tabliczek znamionowych ani tabliczek informacyjnych.

- **OSTRZEŻENIE!** Nie stosować jako namiotu kempingowego!
- **OSTRZEŻENIE!** Artykuł wykonany jest z materiału łatwopalnego. W namiocie plażowym lub w jego pobliżu nie mogą znajdować się źródła otwartego ognia.
- **OSTRZEŻENIE!** Namiotu plażowego nie wolno całkowicie zamknąć, jeśli w środku znajdują się osoby.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie.

Obserwować pogodę i warunki atmosferyczne.

- Przy wzmagającym się wietrze lub w innych niekorzystnych warunkach pogodowych należy zdemontować artykuł.
- Rozkładając namiot plażowy należy mieć na uwadze, żeby nie był zbyt mocno napięty, gdyż nie dostosuje się wówczas do zmieniających się warunków pogodowych i może ulec uszkodzeniu.
- Zamki błyskawiczne są częściami zużywającymi się i nie są objęte gwarancją.

- Nie należy używać sprayu na owady wewnątrz namiotu plażowego ani na jego powierzchni.
- Niewielkie nieszczelności na szwach można naprawić za pomocą sprayu do szwów.
- Do poszycia namiotu można używać impregnatu w sprayu.
- Należy pamiętać, że stosowanie wkładek z siatki mesh może zmniejszyć ochronę przed promieniowaniem UV.

Montaż

Montażu dokonywać mogą wyłącznie osoby dorosłe. Postępować zgodnie z podaną kolejnością poszczególnych etapów montażu.

Wskazówka: Nie należy ustawiać artykułu otworem skierowanym w stronę głównego kierunku wiatru.

Ostrzeżenie: Należy pamiętać, że słupki są naprężone i zawsze układają się w naturalny kształt artykułu.

Zatroszczyć się o to, aby naprężony artykuł nie doprowadził do żadnych obrażeń.

Podczas rozkładania trzymać artykuł w pewnej odległości od siebie.

1. Wyjąć artykuł (1) z torby transportowej (3) i położyć go płasko na podłożu.

2. Poluzować taśmę gumową wokół artykułu.
3. Artykuł samoczynnie rozwinie się do pozycji wyjściowej.
4. Włożyć śledzie (2) w pętlę wokół artykułu i zamocować śledzie w podłożu.
5. Naszyte kieszenie na piasek (1a) wypełnić piaskiem (SM-10536), zapewniając w ten sposób dodatkową stabilność artykułu.

Demontaż



Prosimy zeskanować kod QR za pomocą odpowiedniego urządzenia i obejrzeć film informacyjny na temat demontażu produktu.

1. Wyjąć śledzie (2) z podłoża i schować je do torby transportowej (4).
2. W razie potrzeby opróżnić naszyte kieszenie na piasek (1a) (SM-10536).

Wskazówka: Zacząć od tylnej strony artykułu, aby powietrze mogło wydostać się z przodu przez wejście.

3. Chwycić środki dolnych pętli jedną ręką (rys. B)
4. Uchwycić artykuł pionowo i przytrzymać wszystkie pętle w jednej ręce (rys. C).

5. Dociskać czubek górnego łuku w kierunku podłoża, przytrzymując jednocześnie dolny łuk stopą i obrócić go w kierunku środka (rys. D).
6. Wcisnąć dwie nowo powstałe pętle do środka (rys. E).
7. Poluzować uchwyt ręki trzymającej cztery pętle razem i wcisnąć wszystkie łuki jeden w drugi (rys. F).
8. Zamocować taśmę gumową wokół artykułu i schować go do torby transportowej (3) (rys. G).

Przechowywanie, czyszczenie

Przed ponownym zapakowaniem należy odczekać, aż wszystkie części dokładnie wyschną. Pozwoli to zapobiec powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i odbarwień. Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej. W przypadku niewłaściwego przechowywania istnieje ryzyko rozwoju pleśni. Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Wyczyścić śledzie i schować je do torby dostarczonej w zestawie. Nie należy ich przechowywać bezpośrednio w namiocie plażowym.



Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutylizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu). Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przetłaczników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa. Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 398605_2107

Ⓟ Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!
Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.


Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x plážová mušle (1)
- 6 x stanový kolík (2)
- 1 x taška na přenášení (3)
- 1 x sáček na uložení stanových kolíků (4)
- 1 x návod k použití
- 1 x stručný návod

Technická data

Rozměry: cca 120 x 120 x 60 cm
(d x š x v)

Materiál: Polyester
UV STANDARD 801 – UPF 60
Stanový kolík vhodný do písku

 Datum výroby
(měsíc/rok): 01/2022

Použití ke stanovenému účelu

Výrobek byl vyvinut jako ochrana proti větru a slunci pro privátní použití. Materiál plážové mušle není trvale vodotěsný. Proto by se neměla používat při dešti. Výrobek není určen pro podnikatelské účely.

Bezpečnostní pokyny

Tento návod dobře uschovejte. Předajte při předávání výrobku dalším osobám současně všechny podklady.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí udušení u dětí! Nedovolte dětem, aby si hrály bez dozoru s obalovým materiálem nebo výrobkem.

OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU!

- V žádném případě nestavte a neskládejte výrobek při extrémních povětrnostních podmínkách, např. při silném větru.
- Zajistěte, aby všechny díly byly smontovány věcně správně a nepoškozené. Při věcně nesprávné montáži existuje nebezpečí úrazu.
- Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkčnost. Poškozené díly již nelze používat.

- Nenechávejte děti bez dozoru! Výrobek není šplhadlo ani hračka! Zajistěte, aby na výrobek nevyběhaly osoby, zejména děti, případně se o něj neopíraly.
- Výrobek může ztratit rovnováhu a překloupat se. Následkem toho může dojít k poraněním a/nebo poškozením.
- Pro umístění volte co nejpevnější rovinný podklad.
- Stanové kolíky nezatloukejte do země násilím! Pomocí smyčky prodlužte ukotvení a stanový kolík umístěte na jiném místě.
- Pravidelně kontrolujte neporušenost všech spojovacích bodů a ověřujte napnutí a pevné usazení kolíků.
- Neodstraňujte našité etikety, typové nebo informační štítky.
- UPOZORNĚNÍ! Nepoužívejte jako kempingový stan!
- UPOZORNĚNÍ! Výrobek je z hořlavého materiálu. Uvnitř nebo v blízkosti plážové mušle nepoužívejte otevřený oheň!
- UPOZORNĚNÍ! Plážová mušle nesmí být kompletně uzavřena, pokud se uvnitř nachází osoby.

- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!

Respektujte počasí a povětrnostní vlivy

- Demontujte výrobek při zesilujícím se větru nebo jiných nepříznivých povětrnostních podmínkách.
- Plážovou mušli příliš nenapínejte, neboť se potom nemůže přizpůsobovat měnícím se povětrnostním podmínkám a může se poškodit.
- Žipy jsou opotřebitelné součásti a nevztahuje se na ně záruka.
- Na plážovou mušli nepoužívejte sprej proti hmyzu zevnitř ani zvenčí.
- Malé netěsnosti ve švech lze opravit sprejem na švy.
- Na plášť mušle lze použít impregnační sprej.
- Mějte na paměti, že použití síťových vložek může snížit UV ochranu.

Sestavení

Sestavení by měl vždy provádět dospělý. Následujte jednotlivé kroky pro zprovoznění ve stanoveném pořadí.

Upozornění: Nestavte výrobek tak, aby otvor vstupu směřoval proti hlavnímu směru větru.

Upozornění: Mějte na paměti, že tyče stanu jsou napnuté a vždy zaskočí do přirozeného tvaru výrobku. Ujistěte se, že napnuté tyče nemohou způsobit žádné zranění. Při rozkládání udržujte výrobek v dostatečném odstupu.

1. Vyjměte výrobek (1) z tašky na přenášení (3) a položte ho na plochu na zem.
2. Uvolněte gumovou pásku kolem výrobku.
3. Výrobek automaticky vyskočí do své výchozí polohy.
4. Vložte stanové kolíky (2) do smyček kolem výrobku a upevněte je v zemi.
5. Přišité kapsy na písek (1a) naplňte pískem (SM-10536), abyste výrobku poskytli další oporu.

Složení



Podívejte se na informační video o demontáži produktu naskenováním QR kódu vhodným

zařízením.

1. Uvolněte stanové kolíky (2) ze země a uložte je do sáčku na uložení (4).
2. Případně vyprázdněte našité kapsy na písek (1a) (SM-10536).

Upozornění: Začněte na zadní straně výrobku, aby vzduch mohl unikat vstupem vpředu.

3. Uchopte středy spodních smyček jednou rukou (obr. B).
4. Držte výrobek svisle a všechny smyčky v jedné ruce (obr. C).
5. Špičku horního oblouku přitiskněte k zemi, spodní oblouk fixujte chodidlem a otočte směrem ke středu (obr. D).
6. Dvě nově vytvořené smyčky zatlačte dovnitř (obr. E).
7. Uvolněte sevření ruky držící čtyři smyčky u sebe a zasuněte všechny oblouky do sebe (obr. F).
8. Upevněte gumovou pásku kolem předmětu a uložte jej do tašky na přenášení (3) (obr. G).

Uskladnění, čištění

Před opětovným zabalením nechte všechny části důkladně oschnout. Tím se zabrání plísním, zápachu a zbarvením.

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Při nesprávném uskladnění výrobku existuje nebezpečí tvorby plísně. Čistěte pouze vlhkým hadříkem na čištění a následně utírejte dosucha. **DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Vyčistěte stanové kolíky a uložte je do dodaného sáčku. Neukládejte je přímo do plážové mušle.



Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů.

Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou.

Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci. Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebenění, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností. Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamacie, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají. Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 398605_2107

Ⓒ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia (obr. A)

- 1 x plážová mušľa (1)
- 6 x stanový kolík (2)
- 1 x prenosná taška (3)
- 1 x prenosná taška pre stanové kolíky (4)
- 1 x návod na používanie
- 1 x krátky návod


Technické údaje

Rozmery: cca 120 x 120 x 60 cm
(d x š x v)

Materiál: Polyester

UV ŠTANDARD 801 - UPF 60

Stanové kolíky: vhodné do piesku

 Dátum výroby
(mesiac/rok): 01/2022

Používanie podľa určenia

Tento výrobok bol vyvinutý ako ochrana pred vetrom a slnkom na súkromné používanie. Materiál plážovej mušle nie je natrvalo odolný voči vode. Preto by sa nemala používať v daždi. Výrobok nie je určený pre komerčné použitie.

Bezpečnostné pokyny

Tento návod si dobre uschovajte. Ak odovzdáte výrobok tretím osobám, odovzdajte im aj všetky podklady.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo udusenía detí!
Nenechávajte deti hrať sa bez dohľadu s obalovým materiálom alebo výrobkom.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Výrobok nemontujte ani nedemontujte v extrémnych poveternostných podmienkach, ako napr. pri silnom vetre.
- Zabezpečte, aby sa všetky diely namontovali odborné a nepoškodené. Pri neodbornej montáži hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Poškodené diely môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkciu. Poškodené diely sa už nemôžu použiť.

- Nenechávajte deti bez dozoru! Výrobok nie je zariadením na šplhanie alebo hranie! Zabezpečte, aby sa osoby, hlavne deti, na výrobok nešplhali príp. so o výrobok neopierali.
- Výrobok by mohol stratiť stabilitu a prevrátiť sa. Môže dôjsť k zraneniam a/alebo poškodeniam.
- Za stanovište si vyberte pevný, rovný podklad.
- Nikdy nezatĺkajte stanové kolíky do zeme násilím! Prípadné vystuženia predĺžte pomocou slučky a stanový kolík umiestnite na iné miesto.
- Pravidelne kontrolujte neporušenosť všetkých spojovacích miest a kontrolujte vystuženia a pevné uloženie stanových kolíkov.
- Neodstraňujte žiadne všité etikety, typové alebo informačné štítky.
- UPOZORNENIE! Nepoužívajte ako kempingový stan!
- UPOZORNENIE! Výrobok je vyrobený z horľavého materiálu. Vo vnútri alebo v blízkosti plážovej mušle nepoužívajte otvorený oheň!
- UPOZORNENIE! Plážová mušľa nesmie byť úplne zatvorená, pokiaľ sa vo vnútri nachádzajú osoby.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave.

Zoberte na vedomie počasie a poveternostné vplyvy.

- Demontujte výrobok, ak vietor silnie alebo pri iných nepriaznivých poveternostných podmienkach.
- Plážovú mušľu nestavajte príliš napnuto, inak sa nedokáže prispôbiť meniacim sa poveternostným podmienkam a môže sa poškodiť.
- Zipsy sú opotrebitelné časti a nevzťahuje sa na ne záruka.
- V plážovej mušli alebo na nej nepoužívajte sprej proti hmyzu.
- Malé netesné miesta na švoch je možné opraviť sprejom na švy.
- Na vonkajší plášť stanu je možné použiť impregnačný sprej.
- Zoberte na vedomie, že používaním vložiek z materiálu Mesh by ste mohli znížiť UV ochranu.

Montáž

Montáž by mala vždy urobiť dospelá osoba. Postupujte podľa jednotlivých montážnych krokov v uvedenom poradí.

Upozornenie: Výrobok neumiestňujte otvorom k hlavnému smeru vetra.

Upozornenie: Zoberte na vedomie, že rám je pod pnutím a vždy vyskočí do prirodzeného tvaru výrobku. Dbajte na to, aby výrobok pod pnutím nespôsobil zranenia.

Počas rozkladania držte výrobok v odstupe.

1. Vyberte výrobok (1) z prenosnej tašky (3) a položte ho rovno na podlahu.
2. Uvoľnite gumu okolo výrobku.
3. Výrobok samočinne preskočí do východiskovej polohy.
4. Vložte stanové kolíky (2) do slučiek okolo výrobku a upevnite stanové kolíky v zemi
5. Našité vrecká na piesok (1a) naplňte pieskom (SM-10536), aby ste výrobku poskytli dodatočnú oporu.

Demontáž



Pozrite si informačné video o demontáži výrobku naskenovaním QR kódu vhodným

prístrojom.

1. Uvoľnite stanové kolíky (2) zo zeme a uložte ich do prenosnej tašky (4).
2. V prípade potreby vyprázdňte našité vrecká na piesok (1a) (SM-10536).

Upozornenie: Začnite na zadnej strane výrobku, aby vzduch mohol uniknúť cez vstup vpredu.

3. Uchopte stredy spodných slučiek jednou rukou (obr. B).
4. Držte výrobok na výšku a pritom držte všetky slučky v jednej ruke (obr. C).

5. Zatlačte špičku horného oblúka smerom k podlahe, zatiaľ čo si spodný oblúk fixujete nohou a otočte ho smerom do stredu (obr. D).
6. Tlačte obe novo vzniknuté slučky dovnútra (obr. E).
7. Uvoľnite zovretie ruky, ktorá drží štyri slučky spolu, a zasunite všetky oblúky do seba (obr. F).
8. Upevnite gumu okolo výrobku a uložte ho do prenosnej tašky (3) (obr. G).

Skladovanie, čistenie

Pred opätovným zabalením výrobku, nechajte všetky časti dôkladne vyschnúť. Toto zabráni vzniku plesní, zápachu a zafarbenia.

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Pri neodbornom skladovaní výrobku hrozí nebezpečenstvo tvorby plesne.

Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Vyčistite stanové kolíky a uschovajte ich v dodanej taške. Neskladujte priamo v plážovej mušli.



Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností. Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely. Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok - podľa našej voľby - bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 398605_2107

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro (fig. A)

- 1 paravientos (1)
- 6 clavo para tierra (2)
- 1 bolsa de transporte (3)
- 1 bolsa de transporte para clavos para tierra (4)
- 1 instrucciones de uso
- 1 guía rápida

Datos técnicos

Medidas: aprox. 120 x 120 x 60 cm
(L x An x Al)

Material: poliéster

UV STANDARD 801 - FPS 60

Clavos para tierra: aptos para arena



Fecha de fabricación
(mes/año): 01/2022

Uso conforme al fin previsto

Este artículo ha sido diseñado para proteger del viento y el sol y es de uso privado. El material del paravientos no es impermeable de forma permanente. Por ello, no debe emplearse si está lloviendo. El artículo no ha sido diseñado para el uso comercial.

Instrucciones de seguridad

Guarde bien estas instrucciones. Si entrega el artículo a terceras personas, entrégueles también todos los documentos.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de asfixia para niños! No deje que los niños jueguen sin vigilancia con el material de embalaje o el artículo.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- No monte y desmonte bajo ninguna circunstancia el artículo en caso de condiciones climatológicas extremas, como, p. ej., viento fuerte.
- Asegúrese de que todas las piezas se han montado correctamente y no presentan daños. Existe peligro de lesiones si el montaje no se realiza correctamente.

- Las piezas dañadas pueden afectar negativamente la seguridad y el funcionamiento. Deje de emplear las piezas defectuosas.
- ¡No deje a los niños sin vigilancia! ¡El artículo no es un juguete ni un trepador! Asegúrese de que ninguna persona, especialmente niños, se suba al artículo o se apoye en él.
- El artículo podría desequilibrarse y volcarse. Esto podría provocar lesiones y/o desperfectos.
- Como lugar de colocación elija una base lo más firme posible a ras de suelo.
- ¡No introduzca nunca los clavos para suelo con violencia en el suelo! En caso necesario, prolongue los arriostramientos con un lazo y coloque los clavos para tierra en otro lugar.
- Compruebe con regularidad que todas las uniones estén en perfecto estado y compruebe los arriostramientos y la correcta sujeción de los clavos para tierra.
- No retire ninguna etiqueta, placas de tipo o indicaciones cosidas.
- ¡ADVERTENCIA! ¡No emplear como tienda de campaña!
- ¡ADVERTENCIA! El artículo está fabricado de material inflamable. ¡No utilizar llamas abiertas ni en el interior ni cerca del paravientos!

- ¡ADVERTENCIA! El paravientos no debe cerrarse completamente mientras haya personas en su interior.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. El artículo debe emplearse únicamente si se encuentra en perfecto estado.

Tenga en cuenta el tiempo y las influencias meteorológicas.

- Desmonte el artículo si sopla viento fuerte o hay otras condiciones meteorológicas adversas.
- No tense el paravientos excesivamente, ya que no podría adaptarse a las condiciones meteorológicas si estas cambian y sufriría daños.
- Las cremalleras son piezas sujetas a desgaste y no están cubiertas por la garantía.
- No emplee spray contra insectos en el interior o sobre el paravientos.
- Las pequeñas fugas de las costuras pueden subsanarse con un spray impermeabilizador de costuras.
- El tejido de la tienda puede pulverizarse con un spray de impregnación.
- Tenga en cuenta que el uso de partes de malla podría reducir la protección ultravioleta.

Montaje

El montaje debería realizarlo siempre una persona adulta. Realice todos los pasos de montaje siempre en el orden indicado.

Nota: No coloque el artículo con la abertura en la dirección principal del viento.

Advertencia: No olvide que el varillaje está bajo tensión y que siempre salta a la forma natural del artículo.

Tenga cuidado de que el artículo bajo tensión no provoque lesiones. Mantenga el artículo a distancia mientras se despliega.

1. Extraiga el artículo (1) de la bolsa de transporte (3) y colóquelo plano en el suelo.
2. Suelte la cinta de goma del artículo.
3. El artículo salta por sí solo a su posición de salida.
4. Inserte los clavos para tierra (2) en los lazos alrededor del artículo y fije los clavos para tierra en el suelo.
5. Llene los bolsillos cosidos (1a) de arena (SM-10536) para proporcionar sujeción adicional al artículo.

Desmontaje



Para desmontar el artículo, visualice el vídeo informativo al que se puede acceder

escaneando el código QR con un dispositivo adecuado.

1. Suelte los clavos para tierra (2) del suelo y guárdelos en la bolsa de transporte (4).
2. Vacíe los bolsillos cosidos de arena (1a) (SM-10536).

Nota: Empiece por la parte trasera del artículo para que el aire pueda salir por la entrada.

3. Coja los puntos intermedios de los lazos inferiores con una mano (fig. B).
4. Sujete el artículo de canto sujetando todos los lazos con una mano mientras lo hace (fig. C).
5. Presione la punta del arco superior en dirección al suelo mientras sujete el arco inferior con el pie y gírelo en dirección al centro (fig. D).
6. Presione los dos lazos nuevos que se han formado hacia dentro (fig. E).
7. Suelte el agarre de la mano que sujeta los cuatro lazos y deslice todos los arcos unos dentro de otros (fig. F).
8. Fije la cinta de goma alrededor del artículo y guárdelo en la bolsa de transporte (3) (fig. G).

Almacenamiento, limpieza

Deje secar completamente todas las piezas antes de volver a empaquetar el artículo. Esto previene la formación de moho, olores y la decoloración.

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Existe peligro de que se forme moho si el artículo no se almacena correctamente.

Limpie solo con un paño de limpieza húmedo y después seque frotándolo.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Limpie los clavos para suelo y guárdelos en la bolsa suministrada.

No los guarde directamente en el paravientos.



Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Deseche los productos y embalajes de manera respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje sirve para identificar diversos materiales para reincorporarlos en el ciclo de reciclaje. El código consta del símbolo de reciclaje, el cual debe reflejar el ciclo de recuperación, y de un número que identifica el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación.

La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico.

Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 398605_2107


Ⓜ Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

 **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.


Leveringsomfang (afb. A)

- 1 x strandtelt (1)
- 6 x pløk (2)
- 1 x bæretaske (3)
- 1 x bæretaske til pløkker (4)
- 1 x brugervejledning
- 1 x kort vejledning

Tekniske data

Mål: ca. 120 x 120 x 60 cm
(L x B x H)

Materiale: Polyester
UV STANDARD 801 – UPF 60
Pløkker: egnet til sand

 Fremstillingsdato
(måned/år): 01/2022

Tilsløst brug

Denne artikel er udviklet som vind- og solbeskyttelse til privat brug. Strandteltets materiale er ikke permanent vandtæt. Det bør altså ikke bruges i regnvejr. Artiklen er ikke beregnet til kommerciel brug.

Sikkerhedsoplysninger
Opbevar denne brugervejledning godt. Giv alle dokumenter med, hvis artiklen gives videre til tredjepart.

ADVARSEL!

Kvælningsfare for børn! Lad ikke børn lege med emballagematerialet eller artiklen uden de er under opsyn.

FORSIGTIG! FARE FOR SKADER!

- Opsæt eller nedtag aldrig artiklen under ekstreme vejrforhold, som f.eks. i stærk vind.
- Vær sikker på, at alle dele er ubeskadigede og korrekt monteret. Ved usagkyndig montering er der fare for skader.
- Beskadigede dele kan påvirke sikkerhed og funktion. Beskadigede dele må ikke længere bruges.
- Lad ikke børn være uden opsyn! Artiklen er ikke klatre- eller legeudstyr! Sørg for, at personer, især børn, ikke klatrer op på artiklen eller læner sig op ad den.

- Artiklen kan komme ud af ligevægt og vælte. Følgen kan være personskader og/eller beskadigelser.
- Vælg så vidt muligt en solid, plan overflade som opstillingssted.
- Slå aldrig pløkkene i jorden med magt! Forlæng i givet fald forankringen ved hjælp af en løkke, og anbring pløkken et andet sted.
- Kontrollér regelmæssigt, at alle forbindelsessteder er intakte, og kontrollér pløkkenes spænding, og at de sidder fast.
- Fjern ikke indsyede etiketter, type- eller henvisningsskilte.
- ADVARSEL! Må ikke bruges som campingtelt!
- ADVARSEL! Artiklen er fremstillet af brændbart materiale. Brug ikke åben ild i eller i nærheden af strandteltet!
- ADVARSEL! Strandteltet må ikke lukkes helt, mens der befinder sig personer inde i det.
- Kontrollér artiklen for skader eller slitage før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand.

Vær opmærksom på vejr og vejrpåvirkninger

- Nedtag artiklen i tilfælde af opfrysning eller vind eller andre ugunstige vejrforhold.

- Opstil ikke strandteltet for stramt, da det ellers ikke kan tilpasse sig skiftende vejrforhold og kan blive beskadiget.
- Lynlåse er sliddele og dækkes ikke af garantivilkårene.
- Brug ikke insektspray i eller på strandteltet.
- Små, utætte steder på sømmene kan afhjælpes med en sømspray.
- Der kan bruges imprægnerings-spray til teldugen.
- Bemærk, at ved brug af netindsatser kan UV-beskyttelsen reduceres.

Opstilling

Monteringen skal altid udføres af en voksen. Følg de enkelte trin for opstilling i den angivne rækkefølge.

Bemærk: Opstil ikke artiklen med åbningen vendt mod hovedvindretningen.

Advarsel: Sørg for, at stangen står under spænding og altid springer ind i artiklens naturlige form. Pas på, at artiklen under spænding ikke forårsager skader. Hold artiklen på afstand, mens den foldes ud.

1. Tag artiklen (1) ud af bæretasken (3), og læg den fladt på jorden.
2. Løsn elastikken omkring artiklen.
3. Artiklen springer i dens udgangsposition af sig selv.

4. Sæt pløkkerne (2) ind i løkkerne omkring artiklen, og fastgør pløkkerne i jorden.
5. Fyld de påsyede sandlommer (1a) med sand (SM-10536) for at give artiklen yderligere støtte.

Nedtagning



Se informationsvideoen om nedtagning af produktet ved at scanne QR-koden med en

passende enhed.

1. Løsn pløkkerne (2) fra jorden, og læg dem i bæretasken (4).
2. Tøm i givet fald de påsyede sandlommer (1a) (SM-10536).

Bemærk: Start ved artiklens bageste ende for at lade luft slippe ud gennem indgangen foran.

3. Tag fat i midtpunkterne på de nederste løkker med den ene hånd (afb. B).
4. Hold artiklen oprejst, og hold fast i alle løkker med en hånd (afb. C).
5. Tryk spidsen af den øverste bue mod jorden, mens du fastholder den nederste bue med foden, og drej den mod midten (afb. D).
6. Tryk de to nydannede løkker indad (afb. E).
7. Løsn det greb med hånden, der holder de fire løkker sammen, og skub alle buerne sammen (afb. F).

8. Fastgør elastikken omkring artiklen, og læg den i bæretasken (3) (afb. G).

Opbevaring, rengøring

Lad alle dele tørre grundigt, før artiklen pakkes væk. Dette forebygger skimmelsvamp, lugt og misfarvning. Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Ved formålsstridig opbevaring af artiklen er der risiko for skimmel dannelse.

Rengør kun med en fugtig klud, og tør af bagefter.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Rengør pløkkerne og opbevar dem i den medfølgende taske. Må ikke opbevares direkte i strandteltet.



Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Emballagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.



Bortskaf produkter og emballage miljørigtigt.



Genbrugskoden anvendes til mærkning af forskellige materialer med henblik på genvinding. Koden består af genbrugssymbolet – som afspejler genvindingskredsløbet – og et nummer, der kendetegner materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen.

Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 398605_2107

Ⓝ Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione (imm. A)

- 1 x tenda parasole da spiaggia (1)
- 6 x picchetto (2)
- 1 x custodia (3)
- 1 x custodia per i picchetti (4)
- 1 x istruzioni d'uso
- 1 x brevi istruzioni

Dati tecnici

Dimensioni: circa 120 x 120 x 60 cm
(lungh. x largh. x alt.)

Materiale: Poliestere

UV STANDARD 801 - UPF 60

Picchetti: adatti alla sabbia



Data di produzione
(mese/anno): 01/2022

Utilizzo conforme

Questo articolo è stato sviluppato in qualità di protezione dal vento e dal sole per l'utilizzo privato. Il materiale della tenda parasole da spiaggia non è impermeabile a lungo termine. L'articolo non va quindi utilizzato sotto la pioggia. L'articolo non è destinato all'utilizzo commerciale.

Indicazioni di sicurezza

Conservare con cura le presenti istruzioni. Se si dovesse affidare l'articolo a terzi, consegnare loro anche l'intera documentazione.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di soffocamento per i bambini! Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio né quando giocano con l'articolo.

⚠ PRUDENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- Non montare né smontare in nessun caso l'articolo in presenza di condizioni atmosferiche estreme, come ad es. il vento forte.
- Assicurarsi che tutti i pezzi non presentino danni e che siano montati correttamente. In caso di montaggio errato sussiste il pericolo di riportare lesioni.

- I pezzi danneggiati possono influenzare la sicurezza e la funzionalità. I pezzi danneggiati non devono più essere utilizzati.
- Non lasciare i bambini non sorvegliati! L'articolo non è un'attrezzatura per arrampicarsi o per giocare! Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, salga sull'articolo o si appoggi ad esso.
- L'articolo potrebbe sbilanciarsi e ribaltarsi. Ciò può provocare lesioni e/o danni.
- Scegliere un fondo possibilmente stabile e piano per collocare l'articolo.
- Non conficcare mai i picchetti nel terreno con violenza! Prolungare eventualmente i tiranti con l'ausilio di un cappio e conficcare i picchetti in un'altra posizione.
- Controllare regolarmente che tutti i punti di collegamento siano in perfetto stato e verificare i tiranti e la tenuta stabile dei picchetti.
- Non togliere le etichette cucite né le targhette di tipo o con le avvertenze.
- **AVVERTENZA!** Non utilizzare come tenda da campeggio!
- **AVVERTENZA!** L'articolo è realizzato con materiale combustibile. Non impiegare fiamme aperte all'interno o nelle vicinanze della tenda parasole da spiaggia!

- **AVVERTENZA!** La tenda parasole da spiaggia non deve essere chiusa completamente fino a quando ci sono delle persone al suo interno.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato.

Osservare le condizioni e gli agenti atmosferici.

- Smontare l'articolo quando il vento aumenta di intensità o in caso di altri agenti atmosferici avversi.
- Non tendere troppo la tenda parasole da spiaggia, altrimenti essa non sarà in grado di adeguarsi alle variazioni delle condizioni atmosferiche e potrebbe quindi subire dei danni.
- Le chiusure a zip sono parti soggette ad usura e non sono quindi coperte dalle condizioni di garanzia.
- Non utilizzare spray contro gli insetti all'interno della tenda parasole da spiaggia o sopra di essa.
- Le piccole zone non ermetiche sulle cuciture possano essere risolte con uno spray per cuciture.
- Per l'involucro esterno della tenda è possibile utilizzare uno spray impregnante.

- Osservare che l'impiego di inserti a rete potrebbe ridurre la protezione UV.

Montaggio

Il montaggio va condotto sempre da un adulto. Seguire le singole fasi del montaggio nella successione indicata.

Indicazione: Non collocare l'articolo con l'apertura rivolta verso la direzione principale del vento.

Avvertenza: Osservare che le aste sono in tensione e che tendono a tornare sempre alla forma naturale dell'articolo.

Assicurarsi che l'articolo sotto tensione non provochi lesioni.

Tenere a distanza l'articolo quando lo si dispiega.

1. Estrarre l'articolo (1) dalla custodia (3) e metterlo piatto sul terreno.
2. Sciogliere il nastro elastico attorno all'articolo.
3. L'articolo scatta autonomamente e assume la sua posizione finale.
4. Inserire i picchetti (2) nei cappi attorno all'articolo e conficcare i picchetti nel terreno.
5. Riempire le sacche cucite per la sabbia (1a) con della sabbia (SM-10536), per conferire un'ulteriore tenuta all'articolo.

Smontaggio



Guardare il video informativo sullo smontaggio del prodotto, scansionando il codice QR con

un'adeguata apparecchiatura.

1. Estrarre i picchetti (2) dal terreno e riporli nella custodia (4).
2. Svuotare eventualmente le sacche per la sabbia (1a) (SM-10536).

Indicazione: Partire dall'estremità posteriore dell'articolo, in modo che l'aria possa fuoriuscire dall'ingresso.

3. Afferrare i punti centrali dei cappi inferiori con una mano (imm. B).
4. Tenere l'articolo verticale e afferrare con una mano tutti i cappi (imm. C).
5. Spingere la punta dell'arco superiore in direzione del terreno mentre si tiene fermo con il piede l'arco inferiore, e girare la punta in direzione del centro (imm. D).
6. Spingere verso l'interno i due nuovi cappi che si sono creati (imm. E).
7. Lasciare la presa che tiene uniti i quattro cappi, e spingere tutti gli archi uno dentro all'altro (imm. F).
8. Fissare il nastro elastico attorno all'articolo e riporre l'articolo nella custodia (3) (imm. G).

Conservazione, pulizia

Fare asciugare completamente tutti i pezzi prima di rimettere l'articolo nella custodia. Ciò evita la formazione di muffa, odori e scolorimenti. In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. In caso di conservazione non conforme dell'articolo sussiste il rischio di formazione di muffa.

Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Pulire i picchetti e conservarli nella custodia fornita in dotazione. Non metterli direttamente nella tendina parasole da spiaggia.



Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali dell'imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore. I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.



Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.



Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degrado e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate. In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto.

Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 398605_2107

Ⓜ Assistenza Italia
Tel.: 02 36003201
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma (A ábra)

- 1 x strandsátor (1)
- 6 x cövek (2)
- 1 x hordozótáska (3)
- 1 x cövek-hordozótáska (4)
- 1 x használati útmutató
- 1 x rövid útmutató

Műszaki adatok

Méret: kb. 120 x 120 x 60 cm
(ho x szé x ma)

Anyag: poliészter

UV STANDARD 801 – UPF 60

Cövekek: homokhoz



Gyártás dátuma
(hónap/év): 01/2022

Rendeltetészerű használat

Ez a termék szél és nap elleni védelem céljából, személyes használatra készült. A strandsátor anyaga tartósan nem vízálló. Ezért esőben nem használható. A termék nem kereskedelmi célú felhasználásra készült.

Biztonsági utasítások

Őrizze meg az útmutatót! A termék továbbadása esetén a dokumentumokat is mellékelje.



FIGYELEM!

Gyermekeknél fulladásveszély áll fenn! Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal vagy a termékkel játszani.



VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVE-SZÉLY!

- A termék össze-, illetve szétszerelését semmiképp ne végezze extrém időjárási körülmények között, például erős szélben.
- Győződjön meg arról, hogy az összes alkatrész sérülésmentes, és szakszerűen került felszerelésre. Szakszerűtlen szerelés esetén sérülésveszély áll fenn.
- A sérült alkatrészek befolyásolhatják a biztonságot és működést. A sérült alkatrészeket ne használja többet.

- Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül! A termék nem alkalmas arra, hogy rámasszanak, és nem játékszer! Gondoskodjon róla, hogy senki – különösen gyermek – ne másszon fel, illetve ne támaszkodjon rá a termékre.
- A termék egyensúlyát vesztheti, és felborulhat. Ennek eredményeképpen sérülés és/vagy kár keletkezhet.
- A felállításhoz válasszon szilárd, vízszintes felületet.
- Soha ne verje a cövekeket erővel a földbe! Ha szükséges, hosszabítsa meg a rögzítést egy hurok segítségével, és szúrja be a cöveket egy másik helyre.
- Rendszeresen ellenőrizze az összes csatlakozási pont sértetlenségét, továbbá ellenőrizze a feszességet, valamint a cövekek erős rögzítését.
- Ne távolítsa el semmilyen felvarrt címkét, illetve típus- vagy adattáblát.
- FIGYELMEZTETÉS! Ne használja kempingsátorként!
- FIGYELMEZTETÉS! A termék gyúlékony anyagból készült. Ne használjon nyílt lángot a strandsátor belsejében vagy közelében!
- FIGYELMEZTETÉS! A strandsátort mindaddig nem szabad teljesen lezárni, amíg személy tartózkodik benne.

- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem láthatóak-e sérülés vagy kopás jelei a terméken. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni.

Figyeljen oda az időjárásra és az időjárási hatásokra

- Megélnékülő szél vagy egyéb szélsőséges időjárási körülmények esetén bontsa le a terméket.
- Ne feszítse ki túl erősen a strandsátort, különben az nem tud alkalmazkodni a változó időjárási viszonyokhoz és megsérülhet.
- A cipzárok kopó alkatrészek, és nem vonatkozik rájuk a garancia.
- Ne használjon rovarirtó szprét a strandsátor belsejében, illetve annak felületén.
- A varratoknál a kisebb szivárgások varratszprével javíthatók.
- A sátorponyvához impregnálószpré használható.
- Vegye figyelembe, hogy a hálós betétek használata csökkentheti az UV-védelmet.

Összeszerelés

Az összeszerelést mindig felnőtt végezze. Az összeszerelés egyes lépéseit a megadott sorrendben végezze el.

Megjegyzés: ne helyezze el a terméket úgy, hogy a nyílása a fő szélirány felé nézzen.

Figyelmeztetés: vegye figyelembe, hogy a rudazat feszültség alatt áll, és mindig a termék természetes formájába ugrik.

Ügyeljen arra, hogy a feszültség alatt álló termék ne okozzon sérülést.

A kihajtás közben tartson távolságot a terméktől.

1. Vegye ki a terméket (1) a hordozótáskából (3), és terítse ki a padlón.
2. Lazítsa meg a terméket körülölelő gumiszalagot.
3. A termék automatikusan a kiinduló helyzetbe ugrik.
4. Helyezze be a cövekeket (2) a tárgy körüli hurkokba, és szúrja be a cövekeket a talajba.
5. Töltse fel a felvarrt homokzsebeket (1a) homokkal (SM-10536), hogy azok további tartást biztosítsanak a terméknek.

Szétszerelés



A QR-kód megfelelő eszközzel történő beolvasásával tekintse meg a termék szétszereléséről szóló tájékoztató videót.

1. Húzza ki a cövekeket (2) a talajból, és helyezze el a hordozótáskába (4).
2. Szükség esetén ürítse ki a felvarrt homokzsebeket (1a) (SM-10536).

Megjegyzés: kezdje a termék hátulja felől, hogy a levegő az elülső bejáraton keresztül távozhasson.

3. Fogja meg egyik kezével az alsó hurkok felezőpontjait (B ábra).
4. Tartsa a terméket függőlegesen úgy, hogy az összes hurok az egyik kezében legyen (C ábra).
5. Nyomja a felső ív csúcsát a talaj felé, miközben az alsó ívet egy helyben tartja a lábával, majd fordítsa azt a közepe felé (D ábra).
6. Nyomja befelé a két újonnan létrehozott hurkot (E ábra).
7. Lazítsa meg a négy hurkot összefogó kéz fogáserősségét, és csúsztassa egymásra az összes ívet (F ábra).
8. Rögzítse a gumiszalagot a termék köré, majd tegye be a hordozótáskába (3) (G ábra).

Tárolás, tisztítás

A termék elcsomagolása előtt annak minden alkatrészét hagyja alaposan megszáradni. Így megakadályozhatja a penészedést, a bűdösödést és az elszíneződést.

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Ha a terméket nem megfelelően tárolják, fennáll a penészedés veszélye.

Csak nedves törlőkendővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra.
FONTOS! Ne használjon éles tisztítószereket a tisztításhoz.

Tisztítsa meg a cövekeket, és tárolja őket a mellékelt tasakban. Ne tárolja közvetlenül a strandsátorban.



Tudnivalók a hulladékkezelésről

Az árucikket és a csomagolóanyagot az érvényes helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A csomagolóanyagok, pl. nylonzacskók, nem kerülhetnek gyermekek kezébe. A csomagolóanyagot gyermekek számára hozzá nem férhető helyen tárolja.



A terméket és csomagolását környezetbarát módon selejtezze le.



Az újrahasznosító kód a különböző anyagokat jelöli, hogy azok nyersanyagként újrahasznosíthatók legyenek.

A kód az újrahasznosítás jelből - értsd: az újrahasznosítás körforgás jelölése - és egy számból áll, ami adott anyagot jelöl.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre. Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot.

A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket.

Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 398605_2107

 Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

Obseg dobave (sl. A)

- 1 x senčilo za plažo (1)
- 6 x zemeljski klin (2)
- 1 x torba za nošenje (3)
- 1 x torba za nošenje zemeljskih klinov (4)
- 1 x navodilo za uporabo
- 1 x kratka navodila

Tehnični podatki

Mere: pribl. 120 x 120 x 60 cm
(D x Š x V)

Material: poliester

UV STANDARD 801 – UPF 60

Zemeljski klini: primerno za pesek



Datum izdelave
(mesec/leto): 01/2022

Namenska uporaba

Ta izdelek je bil razvit kot zaščita pred vetrom in soncem za zasebno uporabo. Material senčila za plažo na dolgi rok ni vodotesen.

Zato se ga ne sme uporabljati v dežju. Izdelek ni namenjen za komercialno uporabo.

Varnostni napotki

To navodilo dobro shranite. Pri posredovanju izdelka tretjim osebam izročite skupaj z izdelkom tudi vse dokumente.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost zadušitve za otroke!
Otrok nikoli ne pustite brez nadzora z embalažnim materialom ali izdelkom.

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- V nobenem primeru izdelka ne montirajte ali demontirajte pri ekstremnih vremenskih pogojih, kot je npr. močan veter.
- Zagotovite, da so vsi deli nepoškodovani in pravilno montirani. V primeru nepravilne montaže obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- Poškodovani deli lahko vplivajo na varnost in delovanje izdelka. Poškodovanih delov ne uporabljajte več.

- Otrok ne pustite brez nadzora! Izdelek ni plezalna ali igralna naprava! Zagotovite, da osebe, še posebej otroci, ne plezajo na izdelek oz. se nanj naslanjajo.
- Izdelek bi lahko izgubil ravnovesje in se prevrnil. Posledica so lahko telesne poškodbe in/ali materialna škoda.
- Za postavitev izberite čim bolj trdno, pritlično podlago.
- Zemeljskih klinov nikoli ne zabijajte v tla s silo! Napenjalno pritrditev po potrebi podaljšajte s pomočjo zanke in zemeljski klin namestite na drugo mesto.
- Redno kontrolirajte nepoškodovanost vseh spojnih mest in preverjajte napenjalne pritrditve in trdno nasedanje zemeljskih klinov.
- Ne odstranjujte prišitih etiket, tipskih tablic ali tablic z napotki.
- **OPOZORILO!** Ne uporabljajte kot šotor za kampiranje!
- **OPOZORILO!** Izdelek je izdelan iz gorljivega materiala. V notranjosti senčila za na plažo ali v njegovi bližini ne uporabljajte odprtega ognja!
- **OPOZORILO!** Senčila za na plažo se ne sme nikoli popolnoma zapreti, dokler so v njem ljudje.
- Pred vsako uporabo preverite izdelek glede poškodb ali obrabe. Izdelek se sme uporabljati le v brezhibnem stanju.

Upoštevajte vreme in vremenske vplive

- Izdelek pri osvežilnem vetru ali v drugih neugodnih vremenskih pogojih razstavite.
- Senčila za plažo ne postavljajte preveč napeto, ker se sicer ne more prilagoditi spremenljivim vremenskim pogojem in se lahko poškoduje.
- Zadržge so obrabljivi deli in ne spadajo pod garancijske pogoje.
- V senčilu za plažo ali na njem ne uporabljajte pršil proti insektom.
- Majhna netesna mesta na šivih lahko odpravite s pršilom za šive.
- Za šotorsko platno lahko uporabite impregnacijski sprej.
- Upoštevajte, da se lahko zaradi uporabe mrežastih vstavkov UV-zaščita zmanjša.

Sestavljanje

Izdelek mora vedno sestavljati odrasla oseba. Upoštevajte posamezne korake sestavljanja v navedenem zaporedju.

Napotek: izdelka ne postavljajte z odprtino proti glavni smeri vetra.

Opozorilo: upoštevajte, da je ogrodje napeto in vedno skoči v naravno obliko izdelka.

Pazite, da izdelek, ki je pod napestostjo, ne povzroči poškodb.

Med razprostiranjem držite izdelek na ustrezni razdalji.

1. Vzemite izdelek (1) iz torbe za nošenje (3) in ga položite ravno na tla.
2. Odvijte elastični trak okoli izdelka.
3. Izdelek samodejno skoči v svoj izhodiščni položaj.
4. Zemeljske kline (2) vtaknite v zanke okoli izdelka in jih pritrdite v tla.
5. Prišite vrečke za pesek (1a) napolnite s peskom (SM-10536), da daste izdelku dodaten oprijem.

Razstavljanje



Oglejte si informativni video o razstavljanju izdelka, v ta namen z ustrežno napravo

skenirajte QR-kodo.

1. Zemeljske kline (2) izvlecite iz tal in jih pospravite v torbo za nošenje (4).
2. Po potrebi izpraznite prišite vrečke s peskom (1a) (SM-10536).

Napotek: začnite na zadnjem koncu izdelka, da lahko zrak uhaja spredaj skozi vhod.

3. Primite središnji točki spodnjih zank v eno roko (sl. B).
4. Izdelek držite pokonci in pri tem vse zanke držite v eni roki (sl. C).
5. Konico zgornjega loka pritisnite proti dnu, medtem ko spodnji lok držite z nogo, in jo obrnite proti sredini (sl. D).

6. Pritisnite obe novo nastali zanki navznoter (sl. E).
7. Sprostite prijem roke, ki drži štiri zanke skupaj, in potisnite vse loke enega v drugega (sl. F). Okoli izdelka pritrdite elastični trak in ga shranite v torbo za nošenje (3) (sl. G).

Shranjevanje, čiščenje

Pustite vse dele, da se temeljito posušijo, preden izdelek ponovno zapakirate. To preprečuje plesen, vonj in razbarvanje.

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. V primeru nepravilnega shranjevanja izdelka obstaja tveganje nastanka plesni.

Čistite le z vlažno krpo in nato do suhega obrišite.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Zemeljske kline očistite in jih shranite v priloženi torbi. Ne shranjujte jih neposredno v senčilu za plažo.



Napotki za odlaganje v smeti

Izdelek in embalažne materiale zavržite v skladu z aktualnimi lokalnimi predpisi. Embalažni materiali, npr. folijske vrečke, ne sodijo v roke otrok. Embalažni material shranite otrokom nedosegljivo.



Izdelke in embalažo odstranite okolju prijazno.



Koda za recikliranje označuje različne materiale za vračanje v reciklirni krog. Vsebuje simbol za recikliranje, ki označuje reciklirni krog, in številko, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.


Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 398605_2107

SI Servis Slovenija
Tel.: 080080917
E-Mail: deltasport@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

 Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



01/2022

Delta-Sport-Nr.: SM-10535, SM-10536

01.07.2022 / AM 10:52

IAN 398605_2107

8 A barcode icon consisting of three vertical bars of varying heights.